

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

3 de Abril de 1918

PARTICULAR

Sr. General Alvaro Obregón,  
Nogales, Sonora,  
México.

Muy querido amigo:-

Recibí tu grata de fecha 28 del próximo pasado, y al dar cuenta al Banquero interesado en la operación del garbanzo, díjome que en tu conveniencia estaba tu viaje a ésta. Que por ningún concepto debes cerrar operación antes de hablar con él.

No sé exactamente la forma que él proyecta para sus arreglos ni he pretendido entrar en más explicaciones, toda vez que es éste asunto que has de tratar tú personalmente mejor que ningún otro intermediario.

Te envía un saludo afectuoso tu amigo  
que te quiere.

Adolfo de la Huerta

*Particular*  
*Handwritten notes and scribbles on the left margin.*

2

6 de junio de 1918.

Sr. ADOLFO de la HUERTA,  
Consul General de Mexico en  
N e w Y o r k. E.U.A.

Muy querido amigo:

Por haber andado constantemente fuera de mi oficina, no me habia sido posible contestarte tu carta fechada el dia 3 de abril ultimo, creyendo que dado el tiempo que ha transcurrido, no hay lugar a tratar el asunto a que en ella te refieres.

Si acaso tropezare yo con alguna dificultad para la realizacion del garbanzo, te inferire la molestia de que vuelvas a hablar del asunto con el Banquero.

Enviandote cariñosos recuerdos para Clarita y tus chamacos, me despido como siempre tu amigo que te quiere.

AO/FT

3  
ARCHIVO

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO●

EN NUEVA YORK

Abril 13 de 1918.

PARTICULAR

Sr, Gral Alvaro Obregon.  
Nogales, Son.  
México.

Muy estimado y fino amigo:-

Participote haber recibido las dos bolsitas de polvo de metal a que se refiere tu atenta fecha 26 de marzo ppdo. Conforme a tus deseos ya las mandé analizar y tan pronto como este listo el análisis de referencia tendré el gusto de comunicártelo.

En espera de verte por estos rumbos, y deseándote todo género de felicidades se despide tu amigo que deveras te estima y quiere.

*Adolfo de la Huerta*

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

25 de Abril de 1918.

64  
Sr. Gral. Alvaro Obregón,  
c/o Embajada de México en  
Washington, D. C.

Muy estimado Alvaro:-

Te acompaño recorte de la prensa de hoy,  
a fin de que no te "agarre" desprevénido el asunto y  
te vayas preparando para desempeñar a conciencia  
tu nuevo puesto. Avísame para ayudarte a reclutar  
gente.

Tu amigo que te quiere.



# Carranza Considers 5 Joining the Allies

*By International News Service.*

WASHINGTON, April 24.—President Carranza is considering a declaration by Mexico in favor of the allies. Should Mexico go actively into the war, General Alvaro Obregon, the victor over Villa, is understood to be willing to go back into the army and take command of any expeditionary forces Mexico might send to Europe.

There is the best authority for the statement, in connection with Obregon's visit to Washington, that President Carranza is also strongly pro-ally. In a quasi-official way his personal sympathies, have lately been communicated to the State Department.

64

12 de agosto de 1918.

Sr. ADOLFO DE LA HUERTA.  
Consulado de México en  
New York City. N.Y.

Mi querido amigo:-

Me he permitido enviarte por Express un saco  
conteniendo 65 kilos de garbanzo para el uso de tu casa.

La prensa me ha enterado de que tendrás un triunfo po-  
lítico yendo como Senador a la alta Cámara y este, como todos tus  
triunfos, me satisface sinceramente.

Estoy para terminar el negocio de garbenzo con buen  
éxito, después de haber resuelto una serie de dificultades que  
amagaban hacerlo fracasar.

Un saludo cariñoso para Clarita y tus chamacos y un  
abrazo para tí con el afecto y estimación de tu amigo.

AO/FTb

15 de agosto de 1918.

Sr. ADOLFO DE LA HUERTA,  
Cónsul General de México en  
New York City. - N.Y.

Mi querido y buen amigo:-

Con el objeto exclusivo de presentarte y recomendarde de una manera muy especial a los Sres. Dr. Bernardo J. Gastélum y Prof. Manuel Páez, van estos renglones, ya que ellos son amigos míos a quienes estimo en alto grado y tú estás comprendido entre los primeros de esa fila.

El objeto principal de mis recomendados en su viaje por ese país, te lo expresarán verbalmente y te suplico ayudarlos dentro de la esfera de tus posibles, para que consigan el fin deseado.

Anticipándote las gracias por lo que hagas en bien de ellos, me despido enviándote un saludo cariñoso y mis recuerdos para Clarita y tus yaquecitos.

Tu amigo afmo. que bien te quiere.

AO/FTb

8

64

10 de septiembre de 1918.

Sr. ADOLFO DE LA HUERTA,  
Cónsul General de México en  
New York City. - N.Y.

Mi querido amigo:-

El señor Alejandro Carrillo, a quien ya conoces, lleva a esa algunos negocios particulares en conexión con la sociedad que ha hecho recientemente con el Sr. José T. Mazón.

Aunque el señor Carrillo es bien conocido por tí, me permito recomendártelo de una manera especial, ya que la reconstrucción de nuestro Estado está basada en la protección y facilidades que los hombres de empresa y trabajo encuentren en los que están colaborando actualmente con nuestro Gobierno.

Carrillo y Mazón se proponen ensanchar su campo de operaciones, tomando contacto con las principales plazas de ese país y siendo esa la principal, podría ser un factor de importancia la buena voluntad y la ayuda que tú le prestes, ya sea con tu representación oficial • con las buenas relaciones que has sabido conquistar.

Te saludo con todo cariño, suplicándote hacer presentes mis recuerdos a Clarita y a tus yaquecitos.

Tu amigo afmo. y S. S.



CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

16 de Octubre de 1918.

64

Sr. Gral. Alvaro Obregón,  
Nogales, Sonora,  
México.

Muy querido amigo:-

Hace pocos días tuve el gusto de saludar a nuestro buen amigo Alejandro Carrillo, quien me hizo entrega de tu grata fecha 10 del próximo pasado, y durante su permanencia en ésta, lo he atendido con toda eficacia.

Deseándote mil felicidades, se despide con recuerdos de parte de Clarita y míos para tu apreciable esposa, tu amigo que te quiere.

*Alvaro Obregón*

10

CONSULADO GENERAL DE MEXICO

EN NUEVA YORK

23 de Octubre de 1918.

Sr. Gral. Alvaro Obregón,  
Nogales, Son.,  
México.

Mi querido Alvaro:-

En mi estancia en México, que fue para mi reveladora de nuevas modalidades en la situación política, tuve oportunidad de ver a nuestro amigo Aarón Sáenz, muy frecuentemente, y a mi salida de la Metrópoli, me hizo el encargo de que pusiera en tu conocimiento el asunto que a continuación te expreso.

Hallándose Sáenz en condiciones no muy bonancibles, algunos de sus amigos (entre ellos el que esto escribe), hicimos notar al señor Carranza que se encontraba ese valioso elemento sin colaboración en la Administración actual, y el Presidente, desde luego, manifestó disposición sumamente favorable para Aarón y vivos deseos de aprovecharlo.

Ya Don Venustiano tenía noticia de la aspiración de Sáenz de conquistar su título <sup>de abogado</sup> dedicándose al estudio en México, y en tales circunstancias, lo invitó para que emprendiera viaje a la América del Sur, por un poco de tiempo, representando a nuestro país, según parece como Ministro de México en Brazil.

Para tal designación se necesitaba sólo que Aarón trabajase esforzadamente en los últimos meses para preparar su exámen profesional y, confidencialmente, debo participarte que el Jefe le ofreció que se recibiría en exámen extraordinario a fin de que el título le sirviera para darle mayor realce a su personalidad, realizando así la ilusión de Aarón, acariciada por

Handwritten notes on aged paper, featuring a central horizontal fold. The text is written in cursive and includes the word "Avaron" in several locations. The notes are organized into columns and rows, with some lines starting with numbers (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100). The handwriting is dense and somewhat illegible due to the cursive style and the age of the paper. There are also some small symbols and marks scattered throughout the text.

él durante tantos años.

No obstante de ser esta posición ventajosísima, tomando en consideración la categoría a que se eleva nuestro amigo y la significación de tal puesto, dada la política actual de México, que trata de estrechar los lazos de amistad con los países hispano-americanos, y demás consideraciones que no han de escapársete, vaciló (en el buen sentido de la palabra), por cinco o seis días, hasta que, a instancias de nosotros sus amigos, dió su resolución afirmativa.

La aceptación a que antes me refiero, fue definitiva sólo aparentemente, pues expresóme que antes quería conocer tu opinión sobre el nuevo derrotero de su vida y que no hará nada que no sea aprobado por tí, toda vez que tu consejo será su guía y la conveniencia del Partido Revolucionario su única norma de conducta.

Para que conozcas a fondo sus propósitos, debo participarte que Sáenz sostiene impertérrito la idea de que, a pesar de tu no aceptación, que se rumora en México, y que yo propalé con determinados <sup>propósitos</sup> ~~xxxxxx~~ seas tu el próximo Primer Mandatario en nuestra República, y con este fin, en caso de que emprenda su viaje a Sud-América, regresará de allá en tiempo oportuno, es decir, en los últimos meses del año próximo, con mayor significación social y política, a la vez que con un caudal mayor de conocimientos y experiencia, para emprenderla en propaganda personal por la República, considerándosele un buen elemento para el caso, toda vez que posee no mala oratoria, atractivo personal y actividad, completándose con su vida enteramente moral y juiciosa.

Deseo que me contestes este punto, por telégrafo,

para yo a mi vez hacerlo, por la misma via, a nuestro amigo en cuestión, pues se quedó pendiente de mis noticias que quedé de comunicarle a la mayor brevedad posible.

Como se ha anunciado con insistencia tu viaje por estos mundos, quiero dejar mis explicaciones sobre mi frase determinados fines políticos, que usé arriba, haciéndote además interesantes comentarios que han de servirte en mucho para encausar tus ideas en los tiempos que corren.

Deseándote mil felicidades en unión de tu apreciable familia, se despide tu amigo que te quiere.

*Adolfo de la Huerta*

19 de noviembre de 1918.

Sr. ADOLFO DE LA HUERTA.  
New York City. U.S.A.

Mi querido amigo:-

Me he enterado con detenimiento de tu carta del 23 de octubre último a mi regreso de San Francisco, donde permanecí por más de seis semanas.

Me satisface saber que nuestro buen amigo Aarón Sáenz ha obtenido una colocación honrosa y estoy seguro que sabrá representar dígnamente a nuestro país. Lo único que no me parece cuerdo es la idea de hacer el viaje y permanecer por allá menos de un año, pues la ruta que Aarón piensa seguir, según cartas que ví en San Francisco, es la de éste puerto precisamente continuando a Chile, Buenos Aires y de ahí pasar al Brazil, viaje que se prolongará alrededor de dos meses y dos de regreso sería una tercera parte de ese año, originando con esto al Gobierno gastos que no estarían justificados por un servicio, que aunque sea eficaz, se concretaría a unos cuantos meses. Pero estoy seguro que Aarón no tendrá que regresar ya que conozca definitivamente mis propósitos. No creo necesario que te comuniques con él por telégrafo sobre mi parecer, porque ya contesté a él directamente sus cartas que tenía yo en mi oficina a mi llegada y es posible que reciba mi contestación antes que esta carta llegue a tu poder.

Me gustaría platicar mucho contigo y sólo lamento no tener por ahora ningunas probabilidades de volver a esas tierras donde tú te encuentras.

Con saludos cariñosos para Clarita y tus yaquecitos, recibe un estrecho abrazo de tu amigo que te quiere.

AO/FTb

REPUBLICA MEXICANA  
TELEGRAFOS NACIONALES

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

Telegrama recibido en \_\_\_\_\_ el \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 191

23NS FH 36 4 EX VIA FO

NEWYORK NY NOV 25 1918

GRAL ALVARO OBREGON

NOGALES SONORA

SUPLICOLE DECIRME SI RECIBISTE CARTA FECHA 23 OCTUBRE SABRAS YO  
RESOLVIME ACEPTAR CANDIDATURA GOBERNADOR SONORA ANTES SALIR PARA  
MEXICO A OCUPAR MI CUBUL AL SENADO DESEARIA CONOCER TU OPINION SA-  
LUDOTE CARINOSAMENTE.

ADOLFO DE LA HUERTA , CONSUL GRAL DE MEXICO

252 PM

# COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	<input checked="" type="checkbox"/>
If class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.	

Nogales, Ariz., Nov. 27' 1918.

ADOLFO DE LA HUERTA.  
Mexican Consulate.  
New York City. - N.Y.

CREO ACERTADA TU DECISION ACEPTAR CANDIDATURA  
GOBIERNO ESTE ESTADO, SEGURO DE QUE SABRAS CUMPLIR CON TU  
DEBER SI VOTO POPULAR TE FAVORECE EN LA CONTIENDA. Afectuosamente.  
Alvaro Obregon.

Charge in account.



CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK  
29 de Noviembre de 1918.

RECIBIDA  
DIC 12 1918

CONTESTADA

64  
Sr. Gral. Alvaro Obregón,  
Nogales, Son., MEXICO.

Mi querido amigo:-

Hoy recibí tu muy grata fecha 29 del actual y por ella veo con pena que no he de saludarte en ésta antes de emprender mi viaje a México.

También me llegó tu mensaje comunicándome tu opinión sobre mi candidatura en Sonora, y ya con esta resolución, me he decidido a emprenderla a México, pues si he de serte franco, me he venido pasando días y más días escurriendo el bulto para mi viaje a la Metrópoli, por razones que verbalmente he de explicarte.

64  
Mi viaje obedece a la opinión de muchos políticos afirmando que sólo que esté, al cerrarse las Cámaras, en funciones como Representante de Sonora, <sup>x</sup> podré quedar habilitado para la lucha electoral que se avecina, y como parece que este argumento lo ha esgrimido Flavio Bórquez con algún éxito en su favor, algunos de mis amigos, tanto de México como de Sonora, me escriben urgiéndome para que me presente cuanto antes en el Senado.

De todas maneras, de mucho peso ha sido en mi ánimo tu resolución contenida en tu mensaje, y con tu apreciación que me hacía falta por considerarla fundada en criterio recto y sereno, me he decidido a emprenderla ya definitivamente en la campaña para el Gobierno de ese Estado.

Aproximadamente a principios de Enero estaré en Nogales y para entonces he de comunicarte todas mis impresiones que recoja en México sobre la situación general del país, a fin de que puedas

*La aprobación del Senado  
x Me comisionó actual tiene*

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

aprovecharlas en tu resolución final en los asuntos que a nuestra Patria se refieren. -

Entre tanto, deseándote mil felicidades en unión de los tuyos, se despide tu adicto amigo que te quiere.

*Adolfo de la Huerta*

18

Tal como me lo esperaba, ha producido efecto contrario del que tu has buscado, la negativa de tu parte para lanzarte a la lucha en las futuras elecciones presidenciales.

Además de lo que yo pude observar durante mi estancia en México en cada ocasión que se comunicaba tu determinación de marcharte muy lejos en los momentos de lucha, me escriben mis amigos diciéndome que esa determinación ha sido una verdadera revelación para el público de México, y los que ya creían en ti, se han "calentado", en tanto que los que dudaban se muestran tan entusiasmados con tu verdadero patriotismo, que difícilmente creo yo puedas escaparte. Que quiera o no quiera el postulado, tu nombre ha de servir de triunfadora bandera que ha de enarbolar el Partido Revolucionario de la República.

Muchos de los enemigos se muestran hoy tus admiradores y hablan de ti con respeto, ya que partidismo con afecto no es posible exigirles.

*Adolfo del Huerto*